

Resúmenes en Español

¿Es dañino o curativo no hablar de las experiencias traumáticas? Abordando las memorias de la guerra en el Sudoeste de Uganda

A pesar de que se ha declarado la paz en la mayor parte de Uganda desde 1986, en el distrito Mbarara al sudoeste de Uganda, nadie habla de sus experiencias de guerra. Hay una gran conspiración de silencio. De acuerdo a la gente que vive allí, hablar no es bueno, puede ser peligroso y puede enfermar. Este artículo trata de entender porque esta gente calla sobre sus horribles experiencias de guerra. Pareciera que la comunidad y las instituciones sociales y culturales están destruidas. La gente no tiene espacio público para compartir sus memorias de la guerra. Esto, junto a los aspectos económicos, políticos y psicológicos contribuye a una situación en la cual guardar silencio pareciera ser la mejor elección.

Palabras claves: silencio, trauma, Uganda, periodo pos-guerra, comunidad.

Terapia de exposición narrativa con niños : un caso de estudio

En este artículo se describe una forma de psicoterapia con niños traumatizados (KIDNET). El enfoque se basa en un método llamado terapia de exposición narrativa (NET) con adultos traumatizados. La descripción de KIDNET es ilustrada a través de un detallado informe del exitoso tratamiento de un niño de 13 años severamente traumatizado.

Palabras claves: niño, terapia de exposición narrativa, psicotrauma, PTSD, niños refugiados, violencia organizada, guerra, Somalia.

Desarrollo de módulos básicos de salud mental para los trabajadores de la salud en Afganistán.

En este artículo describimos nuestras experiencias sobre el desarrollo de módulos de formación de salud mental para doctores, enfermeras, parteras y voluntarios locales en el contexto de un programa base de salud mental general en Afganistán. El artículo contiene referencias de recursos para ser usados como módulos de formación de salud mental para los trabajadores de la salud.

Palabras claves: Salud mental, formación.

Enfrentando la incertidumbre. Formas de abordaje con refugiados en un país occidental.

¿Qué implica vivir en un centro para asilados políticos en un país occidental? ¿Qué piensa y qué siente la gente sobre su situación? ¿Cómo tratan de darle sentido a sus experiencias durante este período de incertidumbre prolongada mientras esperan una respuesta a sus solicitudes de asilo? Estas personas son refugiados procedentes de distintos países, en donde fueron confrontados con guerra, persecución, violaciones de derechos humanos, peligros y amenazas, que los obligó a huir. ¿Qué observaciones, expectativas o memorias interpretan los refugiados como problemático y amenazador? ¿Qué experiencias son valiosas para ellos y como enfrentan la situación de vivir en un centro de asilados? ¿Podemos distinguir entre diferentes formas de dar sentido a la situación y formas de abordaje?

Palabras claves: Asilados, abordaje, investigación cualitativa, refugiados.

La vivienda de historias

La vivienda de historias es un método para entusiasmar a niños refugiados a contar historias en una interacción social. La vivienda y una 'historia-piedra' crea un ambiente agradable y estructurado. Se discuten diferentes formas de procesar una historia. Al compartir historias los niños obtienen la oportunidad de descubrir el uso de su imaginación como un mecanismo de enfrentamiento (coping) significativo. Como todo buen método 'la vivienda de historias' desarrolla una interacción en los niños participantes.

Palabras claves: actividades creativas, niños, contar historias, imaginación.

Problemas de ex combatientes Etiópes

Este artículo describe los problemas de ex soldados etiopes y su reintegración a la sociedad civil. Durante un estudio de campo antropológico, 60 ex combatientes fueron entrevistados. Ellos mostraron frustración con respecto a la falta de interés a sus condiciones de vida por parte de la sociedad etíope y organizaciones no gubernamentales (ONGs) etiopes y occidentales. Ellos parecieron no tener ninguna perspectiva sobre el futuro. Algunos de ellos admitieron conocer ex soldados con VIH/SIDA o involucrados en violencia criminal.

Palabras claves: ex combatientes, reintegración.